

國立中興大學交換學生赴國外研修計畫

心得報告

姓名	謝○君	學號	
性別	男	就讀本校系所	森林學系 4 年級
研修學校	日本山口大學	研修系所(學程)	國際綜合科學部
研修學校獎學金補助經費	0	實際教育部/本校補助經費	0
實際花費金額 (新台幣)	學費：16670+0 新台幣 學雜費：10440 +0 新台幣 住宿費：309500 日圓，約等於 87000 新台幣 生活費：約 100000 新台幣 來回飛機票：14742+8280 新台幣 合計：約 240000 新台幣		
國外修讀學分數	28	薦送學校採認學分數	0
實際出國日期	2018/3/27	實際返國日期	2019/2/13

心得內容(1000-1500 字，請附照片 1~3 張，至少含上課照片 1 張)

一、緣起

當進入大學的後半段，意識到自己已經半隻腳踏離校園，心想：難道我就要這樣平淡無奇的結束我的求學生涯了嗎？這才下定決心，做點甚麼不一樣的事情，踏出自己的舒適圈。最初想學的语言是韓文，由於之前暑假有參加南韓中央大學的暑期課程，略懂一些基礎，本身也喜歡韓國的文化，但是中興大學當初沒有開設韓文的課程便作罷，轉向學習與中文有共通漢字且語言中心有開設課程的日文。

二、研修學校簡介

在選擇學校時，因為系上有同學已經申請到山口大學，可以有前人指點迷津；山口大學在赴海外交換計畫申請的排行榜也是時常名列前茅；後來在校園中也遇到一位找我填寫問卷的同學，一問之下發現她原來是來自山口大學的交換學生，聊了一會兒回家之後上網查詢山口大學的網站，發現山口大學積極拓展國際交流，甚至為留學生蓋了專用的宿舍，令我十分心動，便把其放在我志願序的第一志願。

山口大學位於山口縣的山口市，雖為縣內行政區，但並非此縣最熙攘之處，此校由 1815 年建校至今已超過 200 年，歷史悠久，校舍卻十分具有現代感。為了接軌國際，於 2015 年創立國際綜合科學部，教授各國語言以及國際關係，我便是在這個系所進行交換。

三、 國外研修之課程學習(課內)

山口大學相較於其他日本的大學特別的地方是，一個學期還細分成上下兩季，因為每季會重新選課的關係，所以可以體驗到許多不同的課程，但有利亦有弊，感覺每個課程所教的東西都不深，不少課程需要學生自主學習。

除了紮實的日文課程，因為我第一個學期的室友是完全不會說日文的美國人，為了可以順利地跟他們溝通，我選修了不少英文課程，想要在學習日文的同時，英文也可以維持一定的水平，不過實際上日文進步的幅度反而不如我原先的預期，記得曾經看過一篇報導，建議不要同時學習兩種語言，因為大腦處理的效率會降低，看來這個研究完美的在我身上印證了。

除此之外，我也勇於選擇中興大學所沒有開設的課程，例如社會科學、世界外交史及哲學思想相關，利用交換的這年，嘗試不同於原本的新事物，經過了一年，我發現自己看一件事情的角度也有所改變，雖然這樣恐怕會遇到學分抵免的問題，但是學習到的知識卻是無價的。

四、 國外研修之生活學習(課外)

泱泱大國日本，傳統文化及先進科技名聞遐邇，所以許多西方國家的人也會到此進修，當我剛踏上日本的國土，春暖花開之際，便在賞櫻的時候遇到一群在這邊教英文的美國人及愛爾蘭人，也展開了我們切不開的緣分。除了偶爾會與日本同學出去郊遊外，大多的時間我都跟他們走在一起，這是我來日本之前完全沒有預料到的事。因為他們是上班族的緣故，經濟有一定的水平，他們決定在這邊買車子，假日我們便常常會開車出去兜風，跟平常搭火車相比，有一台車代步的確省了不少時間。也因為他們是上班族的緣故，經過一整天的辛勞後只想找些事情來放鬆，我們也常常約在某個人的家中一起做料理，享受日式、台式、美式及愛爾蘭式的料理，邊吃飯邊聊天，訓練自己的英文口說的同時，又可以了解各國文化及傾聽不同人的人生故事。另外我發現開始上班的人會因為白天太辛勞的緣故而怠惰於學習，所以其中有兩位朋友來到日本已經三年了，日文還是停留在基礎程度，這也提醒了我，以後開始了職場生活，也別永遠忘了學習。

五、 研修之具體效益

1. 英日文聽說讀寫能力全面進步
2. 學習與不同文化背景的人相處
3. 在溝通與討論中，藉由反思更了解自身的文化
4. 體驗日本大學生活，開拓國際視野

六、 感想與建議

非常感謝國際事務處能夠提供給我這個機會，這一年過得非常充實，且學習到我在國內無法學習到的事情。因為交換而延畢一年，看著身邊的親朋好友已經朝著自身的目標邁進，不免起了比較之心，擔心自己的抉擇是否正確而憂鬱不已，經過一番深思熟慮，終於驅逐了心魔，了解到：人生並不向學科作業一樣有標準答案，我在羨慕他人已經過著可以自給自足的職場生涯時，他們說不定也羨慕著我的交換學生生涯。在這邊建議即將出國交換的同學，替自己設下一個目標，一步一腳印地去實踐它，才不至於驀然回首，只是在異國虛度了珍貴的青春歲月。





* 請於返國二個月內將本報告繳交至 oia@nchu.edu.tw